

List izhaja od oktobra 1947
kot tedenik — Od 1. januarja 1958 kot poltednik — Od 1. januarja 1960 trikrat tedensko, in sicer ob ponedeljkih, sredah in sobotah

GLAS

G L A S I L O S O C I A L I S T I C N E Z V E Z E D E L O V N E G A L J U D S T V A Z A G O R E N J S K O

Danes seja občinske skupščine Šk. Loka

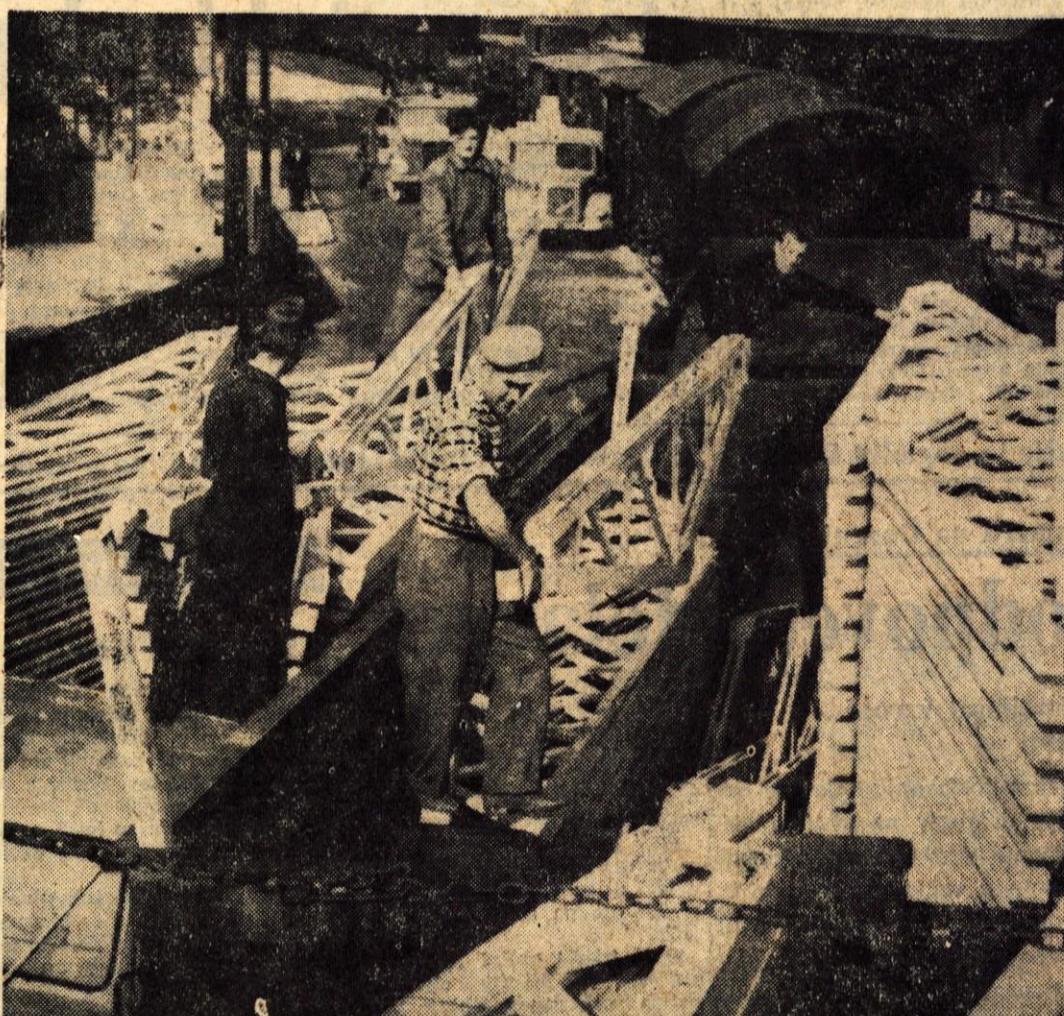
Kako je s statuti

SKOFJA LOKA — Danes popoldne se bodo sestali odorniki obeh zborov na 8. skupni seji občinske skupščine. Predsednik Milan Osošnik bo poročal o obisku v potovanem mestu Medicina v Italiji, nato pa bo podal informacije o gibanju gospodarstva v razdobju januar — september 1963. K tej tocki pa je priklučeno tudi poročilo komisije sveta za industrijo in obrt o ugotovitvah v »Seširje glede izvoznih težav, zato je pričakovati dokaj živahnno razpravo. Dalje bodo med drugim obravnavali poročilo občinskega sindikalnega sveta Škofja Loka o posledicah izdelave statutov delovnih organizacij, razpravljali pa bodo glede uvedbe prisilne uprave v gostinskom podjetju »Tabor« v Gorenji vas in o sprejetju odločke o regresu za mleko.

Omenimo naj, da je moč vse doseganje dejavnosti občinskega sindikalnega sveta Škofja Loka v zvezi s statuti razdeliti na dvoje obdobjij. Prvo — odražetka januarja do aprila — ko so bile v delovnih organizacijah imenovane statutarne komisije in se je delo obdržalo skozi politično akcijo o pomenu izdelave statutov in njihovi vlogi pri nadalnjem razvoju. Za drugo obdobje pa je znacilno, da se je akcija spremeniла v konkretno, pomoč delovnim organizacijam oziroma njihovim statutarnim komisijam.

Zaradi neprestanih akcij in posvetovanj v zvezi z izdelavo statutov, ki jih je organiziral občinski sindikalni svet, so v nekaterih podjetjih imeli izdelavo statuta za sindikalne podružnice.

Nadaljevanje na 2. strani 3



Tudi kolektiv LIK (Lesna industrija Kranj) v sodelovanju z ljubljanskim podjetjem EDILIT in z Ježevico v Škofji Loki izdeluje dele montažnih barak za Skopje. Do konca oktobra bodo odposlali 1500 strešnih in čelnih nosivcev v vrednosti okrog 15 milijonov dinarjev. Na sliki — nakladanje vagonov za Skopje na kranjski železniški postaji

Zadnji dnevi vpisovanja posojila za Skopje

Zalet pred ciljem

Kranj, 15. oktobra — Po današnjih zadnjih poročilih s stanjem vpisa ob 12. ur so na vseh vpisnih mestih Gorenjske vpisali 607.559.000 dinarjev ljudskega posojila za obnovno in izgradnjo Skopja. Z izjemo pri zasebnih poklicnih in po nekaterih vseh so delovni ljudje v večini prekoračili predvedenja in v celoti vpisali več, kot je bilo pričakovati. Iz vseh občinskih središč poročajo, da današnje stanje ne pomeni še zaključka, čeprav se vpisovanje neha. V Škofji Loki, na Jesenicah in po drugih krajinah je zlasti še več gospodarskih organizacij, kjer so njihovi samoupravni organi še danes sklepali o posojilu in njihove prispevke še niso zabeležili na bankah.

Sprica tega, da je jeseniška Železarna kot kolektiv morala odstopiti od te akcije zaradi svojih obsežnih rekonstrukcij in drugih svojih potreb, je občina Kranj močno v ospredju. Seveda pa je v Kranju treba upoštevati 40 milijonov dinarjev posojila tovarne Iskra z vsemi svojimi obrati po raznih krajih Slovenije. Vpisani znesek v kranjski občini je dosegel 292.557.000 dinarjev, v Jeseniški občini 98.788.000 dinarjev, v radovljški 86.885.000 dinarjev, v Škofjevoški 71.633.000 dinarjev in v Tržički občini 57.696.000 dinarjev posojila.

Največji vzpon v zadnjih dveh dneh so dosegli pri vpisovanju delovne in druge organizacije,

kjer se je skupna vsota dvignila od okroglo 177 milijonov na 240 milijonov (od 180 kolektivov). Delavci in uslužbenci pa so skupno vpisali 327.483.000 dinarjev, kar pomeni več kot polovica skupnega zneska iz našega območja. Tudi prispevek pripadnikov JLA se je v zadnjih dveh dneh dvignil od 8.184.000 dinarjev na 8.559.000 dinarjev. Prav tako so tudi pri obrtnikih in drugih svobodnih poklicih povečali skupni vpis na 20.023.000 dinarjev in pri kmetovavcih na 9.876.000 dinarjev. Zlasti pri zadnjih je ostalo veliko nesos-

razmerje v primerjavi z zaposlenimi v delovni organizacijah, kar so pač krive razne okoliščine in tudi pristop in način vpisovanja.

Predvidevajo, da se bo končna vsota še dvignila za nekaj milijon dinarjev, tako da bo Gorenjska tudi v tej akciji dostojno dokazala svojo povezanost v enotni jugoslovanski skupnosti. — K. M.

Seja občinske skupščine Tržič

Potrebitno je planiranje kadrov

TRŽIČ, 15. oktobra — Danes sta oba zbora občinske skupščine Tržič, ki sta se sestala na šesti skupni seji, še po dobri urri prešla na za tokratno zasedanje predloženi dnevni red. Odborniki so namreč takoj v začetku seje zahtevali številna pojasnila in obrazložitve (za več kot deset zadev), ki so se nanašale predvsem na komunalno ureditev.

Ob koncu tovrstne razprave, ki spadajo bolj ali manj v pristojnost kakega na aktivnost in nast krajinskih skupnosti, je predsednik občinske skupščine (čeprav so odborniki na seji načeli tudi nekatera vprašanja, ki

Nadaljevanje na 2. strani 2

Dela je oviralo slabo vreme

Betoniranje temeljev za podpornike je oviralo tako slabo vreme, kakor tudi okvar v dopolnitve na tovorni žičnici. Razen tega so dela prekinili za tri dni, da so vojaški organi pregledali teren in proučili določena vprašanja v zvezi z gradnjo zeleniške žičnice. Tako so ta teden dokončali prve vrhnje štiri podporne temelje na prvi etapi in sedaj se bodo z deli pri betoniranju temeljev postopoma pomikali proti spodnji postaji. Sprica tega, da bo treba voziti beton na čedalje krajših razdaljah — mešavce betona je namreč na prostoru med gostiščem in obmejnimi poverjeništvi — bodo lahko dela hitreje napredovala. Če bo vreme — tako minijo izvajavci — bodo zabetonirali vse podporne temelje na prvi etapi v prihodnjih dvajsetih dneh.

Čakajo na železne konstrukcije

Po prvotnih pričakovanjih bi morala mariborska Metalna želobaviti železne konstrukcije za nosivce in te sedaj pričakujejo sleherni dan. Kakor hitro jih bodo dobili, jih bodo s tovorno žičnico razvlekli na določena mesta. Tudi v tem primeru bodo najprej na vrsti najviše ležeča mesta za podpornike na tej prvi etapi. Izvajavci namreč računajo, da bi postopoma, ko bodo na mesta, kjer bodo stali nosivci, dostavili ves potreben material, pomikali nazadol tudi motor tovorne žičnice, ker bi lahko tako postopoma zmanjševali njegovo obremenitev in s tem prispevali k hitrejši gradnji. Doslej, ko so betonirali vrhnje podporne temelje, je tovorna žičnica dovajala beton na potreben mestu približno trikrat na uro in ga tako v tem času prepeljala nekakšen en kubičen meter.

Hkrati z betoniranjem podpornih temeljev opravljajo tudi potrebe izkope za spodnjo postajo žičnice, sredi tedna pa so v sklopu omenjenih izkopov kopali jašek za protiutež. — P.

LETO XVI. — ST. 121 — CENA 10 DINARJEV
KRANJ, SREDA, DNE 16. OKTOBRA 1963 —

Ustanovitelji: občinski odbori SZDL Jesenice, Kranj, Radovljica, Škofja Loka, Tržič — Izdaja: CP »Gorenjski tisk« — Urejuje uredniški odbor — Glavni in odgovorni urednik Gregor Kocijan

Pred letnimi konferencami organizacij ZK

V vrtincu nalog

Gospodarjenje in samoupravni sistem, produktivnost, izvoz in delitev dohodka, izdelava statutov, sedemletnih načrtov, prehod na 42-urni teden

To so glavni problemi poročil, ki jih pripravljajo osnovne organizacije Zveze komunistov za razprave na letnih konferencah. Te so v glavnem predvidene v drugi polovici oktobra in v začetku novembra. Nekatere organizacije v Škofjeloški, radovljški in kranjski občini pa so že imele svoje konference.

Vodilna idejna vloga tudi tokrat nalaga komunistom, da v svojem pregledu dosedanjega dela in še posebno v programih nadaljnje dejavnosti zajemajo osrednje probleme družbenega in ekonomskega razvoja v svoji okolici. Zato skoraj nikjer niso izpustili v poročilih osrednjih nalog za povečanje produktivnosti in dviganje osebnega standarda delavcev. V tem okviru je seveda vrsta vprašanj glede uveljavljanja sodobne tehnologije, specializacije in integracije, naporov za kvalitetno in izvoz itd. O tem so mnogo govorili v tovarni LTH v Škofji Loki in v Tekstilindusu v Kranju, kjer so že imeli konference.

V jeseniški Železarni, ki ima 42 osnovnih organizacij, pričakujejo najzavrhnejše razprave o rekonstrukciji tega podjetja in o perspektivah kolektiva s tem v zvezi.

Zelo živahne so priprave na konference ZK v kranjski občini,

kjer je 110 osnovnih organizacij, od teh okrog 60 v delovnih kolektivih. V radovljški občini so v

tem tednu predvidena tri posvetovanja, in sicer v Bohinju, na Bledu in v Radovljici, kjer se bodo

Nadaljevanje na 2. strani 1

Krvavec si počasi ulira pot v turizem

KRVAVEC — V nedeljo je bilo na pobočjih Krvavca in okoliških vrhovih spet večje število planincev in turistov. Samo žičnica je prepeljala v obe smeri nekaj več kakor 1500 potnikov.

Iz krvavške žičnice posredujejo še nekaj drugih zanimivih podatkov. Do nedelje je žičnica prepeljala (od otvoritve dalje) 523.996 potnikov in 6.571.680 kg raznega materiala.

V poletnih mesecih pa je prepeljala med tednom od 300 do 500 potnikov na dan, v »mrtni« sezoni pa to število pada povprečno na 50 potnikov dnevno.

V letosnjem »mrtni« sezoni (v novembetu) bo uprava žičnice zamenjala na žičnici tudi reductor, ki bo omogočil hitrejši prevoz potnikov. Vožnja se bo skrajšala iz dosedanjih 17 na 12 minut, kar bo bistveno povečalo zmogljivost žičnice.

V tem času pa bodo razstrelili tudi nekaj skal pri tretjem nosilnem stebru, ker so v letošnji hudi zimi odstopile in bi ob ugodnem vremenu lahko zdrnkile pod žičnico v dolino.

Žičnica — vlečnica bo za letos ostala še taka, kakor je bila lansko zimo, le z razliko, da bo imela večjo zmogljivost in nekaj izpolnilnitev. Prav tako je bilo mišljeno, da bi jo bistveno preuredili, toda investicija se ne bi izplačala, ker bo verjetno že prihodnjo spomlad podjetje SAP Ljubljana pričelo graditi žičnico II, ki bo speljana od sedanja vrhunce postaje do doma na Krvavcu.

R.

Razprava o tehniških in njim ustrezni solah

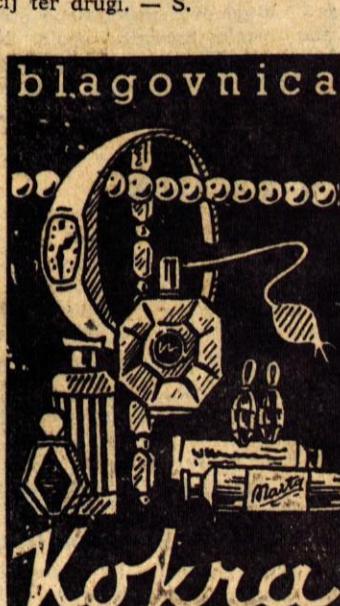
V sklopu prizadevanja za izboljšanje našega strokovnega šolstva in njegovo prilagoditev potrebam gospodarstva in družbenih služb so bile lansko leto na vrsti poklicne šole in njihova verifikacija. Pred kratkim pa se je začela javna razprava o tehniških in njim ustrezni strokovni solah ter o šolskih centrih. Razprava naj predvsem pokaže, kakšen naj bo lik teknika in ustrezni strokovnih delavcev.

Izvedbo razprav med gospodarskimi organizacijami so prevzeme okrajne gospodarske zbornice, ki so k sodelovanju pritegnile tudi razna strokovna društva in druge forume.

Kraj posvetovanj o gradivu za javno razpravo so določeni glede na značilnosti posameznih področij. Tako jih bo več tudi v Gorenjskem. Prvo posvetovanje je bilo 11. oktobra v Kranju in je bilo posvečeno problematiki šolstva s področja obrti in komunale. O isti temi bo tudi posvetovanje v Radovljici, 22. oktobra. V Kranju bodo še posvetovanja trgovskih gospodarskih organizacij 23. oktobra, kmetijskih gospodarskih organizacij 16. oktobra in tekstilne industrije 23. oktora. Posvetovanje predstavnikov gostinskih podjetij bo danes 16. oktobra, na Bledu. — S.

Sprejem v Kranju

Sinoč je direktor zavoda SRS za mednarodno tehnično sodelovanje Bogomil Premelč v Kranju priredil sprejem ob pričetku dela centra za izobraževanje kadrov iz držav v razvoju. Sprejem je bil v dijaškem domu. Razen afriških in azijskih mladićev, ki so do šedaj prispevali v Kranj (okoli 35) so bili navzoči predstavniki omenjenega zavoda, tovarne Iskra, občinske skupščine Kranj in občinskih družbenih in političnih organizacij ter drugi. — S.



TE DNI PO SVETU

• GENERALNA SKUPSCINA SOGLASNO SPREJELA RESOLUCIJO O POMOCI ZA OBNOVO SKOPJA

Generalna skupščina OZN je so-glasno sprejela resolucijo o pomoći jugoslovanski vladni pri obnovi Skopja.

• PREISKAVA O VZROKU NESRECE

S področja pod jezom Vajont so zadnje dni pospešeno evakuirali preživele. Na kraj nesreče je prišla tudi skupina jugoslovenskih strokovnjakov za identifikacijo trupel. V Rimu pa je začela delo vladne komisije strokovnjakov, ki bo morala odgovoriti na vprašanje, ali bi se katastrofi res lahko izognili.

• ZAOSTRITEV NA ALŽIRSKO MAROSKI MEJI

Objavili so, da so maroške čete zavzele položaje pri dveh mestih na alžirsko-maroski meji, na spremem obmejnem področju med obema deželama. To sta mesti Haisi Beldi in Tindžub. To je sporočil šef kabine maroškega kralja. Ko so objavili te podatke so hrkati z maroške strani pozvali k sporazumi rešitvi obmejnega spora in k izogibanju spopadov.

• V KABILIJU SE POLOZAJ NORMALIZIRA

Iz Alžirije poročajo, da je alžirska ljudska armada 24 ur zatem, ko je brez boja zasedla mesto Michelet, iz bivšega uporniškega glavnega stana umaknila glavnino svojih čet.

Oborožene sile uporniških voditeljev Aita Ahmeda in polkovnika Hadža so izginile v gorah okoli Micheleta, za seboj pa so pustile civilno prebivavstvo. Izginali so tudi funkcionarji občinskih oblasti.

• ADENAUERJEVO SLOVO

Kancler Adenauer je izjavil, da ne odhaja z lahkim srcem, ker je v državi tak položaj. Dodal je, da bo še naprej budno spremjal dogajanje, ki so v zvezi s sporazumom s Sovjetsko zvezdo.

• HONDURAS PRETRGAL STIKE S KUBO

Vojška Junta Honduras je sporočila, da je pretrgala diplomatske stike s Kubo. Odkar je prišla na oblast je vojaška oblast naveza stike samo z Dominikansko republiko, Ekvadorjem in Perujem.

• RAZLASTITEV FRANCOSKIH POSESTI V TUNISU

Tunizijska vlada je razlastila 6400 ha obdelovalne zemlje, ki je bila last francoskih naseljencev.

Nesreča

V 4 METRE GLOBOK JAREK
V soboto ob 20. uri je na cesti III. reda v Spodnji beli pri Krajanu zdrsnil s cestišča osebni avtomobil LJ 113-13, ki ga je vozil Božidar Krašek. Zapeljal je v 4 metro globok jarek in se prevrnil na streho. Voznik je nesrečo privabil naslednjega dne. — Materialna škoda je ocenjena na 600 tisoč dinarjev.

NI ZASENCIL LUCI

Na cesti II. reda v vasi Duplje je v nedeljo ob 21. uri zapeljala s ceste v jarek mopedista Marija Keršič s sopotnikom Jožetom Keršičem. Pri tem sta se oba težje telesno poškodovali (pretrs možganov) in so ju odpeljali na ljubljansko polikliniko. Do nesreče je prišlo zato, ker neznani voznik osebnega avtomobila, ki jima je privpeljala nasproti, ni zasencil loči.

VINJEN VOZNIK

V nedeljo ob 3.45 so na cesti II. reda v bližini Tržiča varnostni organi prepeli nadaljnjo vožnjo varenemu vozniku osebnega avtomobila KR 50-62 Francu Stritnu. Odvzeli so mu voznisko dovoljenje in kri.

ZAVREN NEDONOSENCIK

V nedeljo dopoldne so na pešpoti, ki pelje od kranjske železniške postaje proti Delavski cesti, našli v grmovju nedonošeno otroško truplo moškega spola. Na kraj dogodka je prišla posebna komisija, ki zadevo še raziskuje.

Vreme

VREMENSKA SЛИKA

Globoko ciklonsko področje teži ob Islandu in zadržuje frontalne motnje nad Atlantikom. Nad srednjo Evropo in Balkanom se krepi področje visokega zračnega pritiska, severni vetrovi pa dovajajo hladen zrak preko Alp proti Balkanu.

NAPOVED ZA DANES IN PRIHODNJE DNI

V sredo bo pretežno jasno, le tu in tam rahlo oblačno. Najniže nočne temperature med 0 in 5 stopinj Celzija, v nekaterih krajih Gorenjske tudi nekaj pod 0 stopinj Celzija, najvišje dnevne okoli 14 stopinj Celzija.

V naslednjih dneh bo deloma oblačno, zjutraj in deloma dopoldne bo po kotinah megla.

VREME V TOREK OB 13. URI

Ljubljana jasno 15; Planica jasno 10; Lesce-Bled zmerno oblačno 13; pritisk 1024 milibarov, pritisk rahlo pada; Triglav-Kredarica jasno 1, piha severozahodnik s hitrostjo 28 km/h.

Ljudje in dogodki • Ljudje in dogodki

Potovanja, ki bo v nadaljevanju bolj neuradno.

Danes sredi dneva bo predsednik Tito priletel v ZDA. To ni njegov prvi pristanek na ameriškem ozemlju. V Ameriko se je prvič napotil pred tremi leti, ko je v kritičnem času hladne vojne stopil na čelo delegacije na zasedanju Združenih narodov. Skupaj z vodilnimi državniki sveta, ki so prišli na izredno pomembno zasedanje Generalne skupščine v New York, da bi našli osnove za prenehanje hladne vojne, se je takrat uveljavil kot večji predsednik med velesilsti, ki so bile najbolj odgovorne za svetovno napetost. Takrat je v New York prišel z vzhoda. V največjem pristanišču sveta se je izkral iz britanske potniške ladje in si izbral svoje bivališče v eni izmed najlepših newyorskih avenij. Tokrat prihala naš predsednik v ZDA z ameriškega juga, v nekoliko bolj mirnem času, ko je sve-

v ZDA bo imel nekatere podobnosti, vendar pa bo v celoti veliko bolj sproščen in vsestranski. Kraj, ki jih bo predsednik Tito s tlemenu delu. Naslednjega dne bo predsednik že znani. Iz Williamsburga bo naš narod, vodil pa bo tudi razpravljala svetovna organizacija.

ponedeljek bo z obale ob Tihem oceanu poletel v New York, kjer bo posvetil svoj čas zoper poljoprivredno raziskovanju.

Pred tremi leti je bil predsednik obisk v ZDA posvečen izključno vprašanjem, o katerih je takrat razpravljala svetovna organiza-

cijska. S svojo udeležbo v stekleni palači in pametnimi predlogi v razpravi je izbral svoj obisk.

Bil pa je to dostenjen prispevek.

Razen za razprave v večji dvojnični pristanišču sveta se je izkral iz vodilnimi državnimi obiski. Razen za razprave v večji dvojnični pristanišču sveta se je izkral iz vodilnimi državnimi obiski.

Tako se je takrat izbral iz vodilnimi državnimi obiski.

Letošnji obisk predsednika Tita

je bil razprava v večji dvojnični pristanišču sveta se je izkral iz vodilnimi državnimi obiski.

Bejo hišo v Washington, kjer se bo sestal z ameriškim predsednikom Kennedyjem. Cepav na obisk ni uraden, bosta ob predsedniku Ben Belo, ki bo v teh dneh prispeval na East River. Dalje ni izključeno, da se bo predsednik sestal tudi z drugimi predsedniki držav, ki se zadržujejo v New Yorku v zvezi s sedanjim zasedanjem Generalne skupščine.

Z.I.

Ljudje in dogodki • Ljudje in dogodki

Nekaj podatkov o fluktuaciji na Gorenjskem

Pogoste odpovedi delavcev

Boljši zaslužek med važnejšimi vzroki za menjavo delovnih mest

Vseh pet gorenjskih zavodov za zaposlovanje delavcev beleži precej pogosto flktuacijo delavcev na svojem območju. Najbolj pogosto menjavajo službo nekvalificirani delavci, kvalificirani pa odhajajo v večjem številu le iz tistih podjetij, ki jim zaradi raznih težav ne morejo nuditi dobrih osebnih dohodkov. Odpovedi delovnega razmerja so v večini primerov subjektivnega značaja, v manjšem delu pa zaposleni odhajajo iz podjetij in zavodov zaradi vojaščine, upokojitve, izteka raznih pogodb in podobnega.

Samovoljne odpovedi delovnega razmerja, odpovedi delavca ali sporazumne odpovedi pomenijo najbolj pereče probleme službe zaposlovanja. Zaradi njih utripi gospodarstvo veliko škodo, ki je pa spriča številnih sestavnih delov (pričevanje in uvajanje novih delavcev, nadomeščanje, izguba delovnih dñi itd.) se nihče ni mogel natančno oceniti.

Na območju kranjske občine se je flktuacija delavcev letos v primerjavi z lanskim letom nekoliko zmanjšala. V prvem polletju letos je odpovedalo delovno razmerje 1193 delavcev, lani v istem razdobju pa 1638. Med letosnjimi odpovedmi je 60 odst. odpovedi nekvalificiranih delavcev. Samo-

voljne zapustitve, odpovedi delavca in doseženi spolazum zajemajo 781 primerov. Največ flktuacije je v gradbeništvu, kmetijstvu in komunalni dejavnosti, k temu precej pripomorejo tudi sezonski delavci. Do konca prvega polletja je prišlo v kranjsko komuno 642 delavcev z drugih področij, lansko leto v istem času pa 757.

Pri flktuaciji delavcev v radovljški občini imata prav tako kot druge važno besedo gospodarska in gradbena dejavnost, ki v veliki meri zaposluje sezonke delavcev. V prvem polletju je za-

pustilo delo in se zaposlilo drugje (v komuni ali izven nje) 972 delavcev, v tretem tromesečju pa 753, kar je glede na število zaposlenih v tej komuni precej viško število.

V jesenskih občinih je do konca prvega polletja flktuiralo okoli 1200 delavcev; največ v Zelezarni, za njo pa so gradbena podjetja.

V tržiških občinah je iz indu-

strijskih podjetij (ta imajo štiri

petine vseh zaposlenih), v prvih

sestih mesecih odšlo 188 delavcev

(seveda so se na njihovem mestu

zaposlili drugi) v naslednjih treh mesecih pa še 114. Med njimi je največ nekvalificiranih.

Skofjeloški zavod za zaposlovanje je v celiem lanskem letu za-

bežil 1342 primerov flktuacije,

v letosnjem prvi polovici leta pa 651.

Med temi je bilo 85 samovoljnih

zapustitev del, 82 odpovedi delav-

ca in 152 sporazumnih odpovedi

pretežno na željo delavca.

Razen tega da flktuacija tu pa

nimata opozori na neurejene razmere

pri sprejemaju novih delavcev,

na neurejene odnose v podjetjih

ali na njihove gospodarske težave,

obenem tudi znak, da pri nas

ne se poznamo nezaposlenosti.

Trgovine s sadjem in zelenjavo so dobro založene

Potrošniki se v tem času nad založenostjo trgovin s sadjem in zelenjavo ne pritožujejo. Več ugovorov je na račun cen, ki se jim prav nič ne pozna, da je sadje po večini dobro obrodilo in da je tudi zelenjave povsod dovolj.

Obrat ljubljanskega podjetja Slovenija - sadje Agraria Kranj je

že zacel pripravljal zimske zaloge,

v hladilnicah imajo večje kolice jajc, v njih pa bodo shranili tudi grozdje, tako da ga bodo predvidoma lahko prodajali do marca. Skladišča zalagajo z jabolki, hruski, kislim zeljem in repo, ostalo vloženo zelenjavo bodo sproti nakupovali pri predelovalnih podjetjih.

Pri tem se ponočno zaostreje problem pomikanja primernih

skladišč za sadje in zelenjavo v

Kranju, saj so ti, ki jih ima Agraria sedaj, v pravem pomenu besede zaslini. V Agriari pripravljajo načrte za večji novi objekt, ki bi ga gradili ob Savi v bližini klavnic.

In mlekarne. — S.

Predstavniki Agrarie bodo pri-

stojnim organizacijam, in organom

predlagali, da bi v spodnjih pro-

stih javnih skladišč (tem je

tudi Agraria prispevala svoj de-

lež) čimprej uredili hladilne na-

prave, ki bi pršli prav tako za

skladiščenje svežega sadja in zel-

enjave kot tudi za potrebe klavnic

in mlekarne. — S.

Trgovine s sadjem in zelenjavo so dobro založene

Nadzorevje s 1. strani

1 V vrtincu nalog

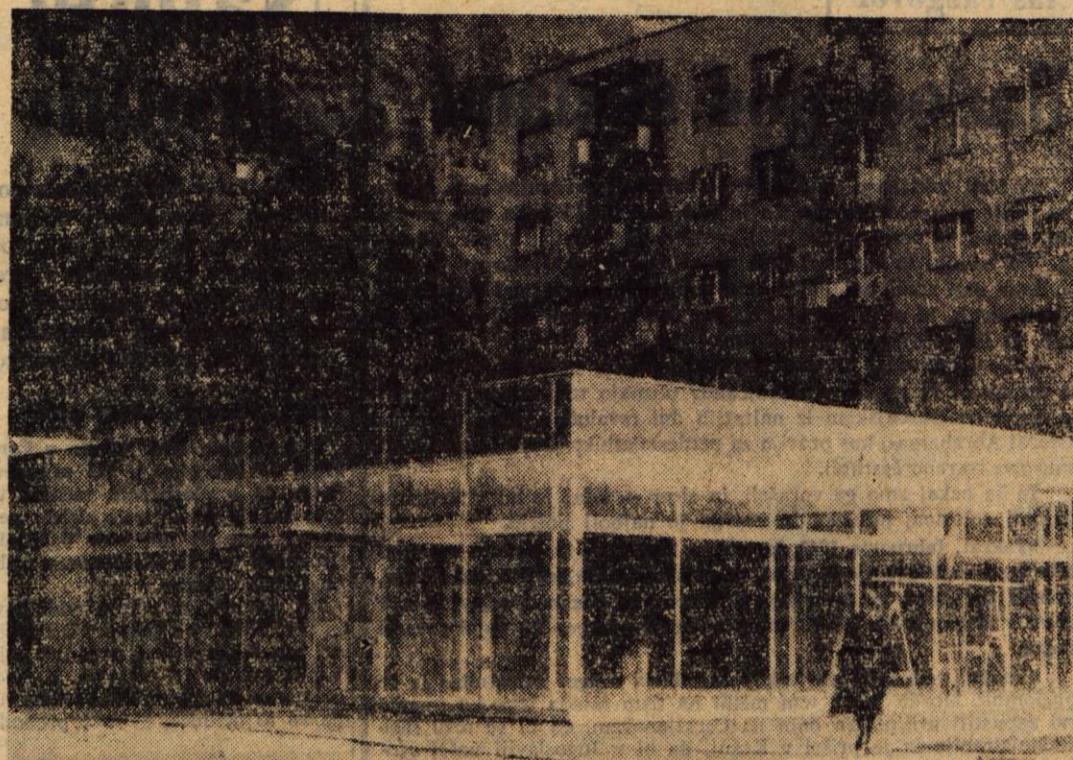
pomenili o pripravah in izdelavi poročil, kar naj bi pripomoglo, da se bodo komunisti na konferencah lotili in tudi nakazali rešitve najtežjih problemov, bodisi v delovnih organizacijah ali pa na vasi. Na Jesenicah so imeli o tem

Pri pospeševanju turizma naj sodeluje celotna družba

Tretje občinske plenarne konference turistično družbenih organizacij, ki je bila na Jesenicah pred nekaj dnevi, so se udeležili razen predstavnikov turističnih društev Reteče, Kranjske gore, Mojstrane in Jesenice tudi predstavniki družbeno-političnih organizacij z Jesenic.

Na konferenci, ki jo je sklical Gorenjska turistična zveza, so pregledali skele zadnje konference in razpravljali predvsem o pripravah na zimsko turistično sezono. Razprava je pokazala, da društva ne gredo vzporedno z razvojem gospodarstva v komuni in skušajo reševati posamezne probleme preveč lokalno. Tako so predstavniki društev razpravljali oziroma predlagali, kateri gostinski obrati naj bi bili odprtji skozi vso sezono in kateri ne, čeprav bi bilo potrebno reševati to vprašanje v skladu s

družbe. Živahna je bila razprava okoli turistične propagande, kar je pozitivno in nujno. Niso pa ugotovili, da je potrebno za turistično propagando iskati sredstva pri tistih, ki imajo od turizma največ koristi. Sredstva bi bilo potrebno iskati pri trgovsko-gostinskih podjetjih, prevoznih podjetjih, pa tudi pri obrtnikih. K reševanju problemov, s katerimi se turistična društva borijo, bo nujno treba najti drugačno pot. Razprava, v katero je posegel tudi sekretar ObK ZKS Tomaž Ertl, je nakazala mnogo smernic za izboljšanje dejavnosti in ideje nekaterih diskutantov bi lahko upoštevali. Predvsem pa bi veljalo realizirati idejo Gorenjske turistične zveze — to je ustavitev občinske zveze turističnih društev, s katero bi bilo doseženo sodelovanje med turističnimi društvami pa tudi med zvezo in občinsko skupščino. — P. U.



Razstavni paviljon trgovskega podjetja Zarja na Jesenicah, ki ga bodo odprli v soboto. Ob tej prilikob v paviljonu odprta tudi razstava Božidarja Jakca

Ob Savi Dolinki

• TEHNICNI MUZEJ ZELEZARNE JESENICE bo organiziral pod pokroviteljstvom občinske skupščine v novem trgovskem paviljonu »Zarja« na Jesenicah razstavo del akademskega slikarja Božidarja Jakca. Prva polovica razstave bo zajemala poliubna dela druga pa dela iz NOB. Slikar Božidar Jakac bo tokrat prvič razstavljal na Jesenicah in je prav, da so tej pomembni in nedvomno najkvalitetnejši razstavi na Jesenicah odstopili novodograjeni trgovski paviljon, preden bo začel služiti komercialnemu namenu. Razstavo bodo odprli v soboto večer.

RACIONALIZATORSKA IN NOVATORSKA DEJAVNOST V JESENISKI ŽELEZARNI lepo napreduje. Komisija za očeno tehnično izboljšavje letos izplačala najprizadenejšim avtorjem tehničnih izboljšav že nad pol milijona din nagrad. Ne samo zaradi nagrade, mameč zaradi koristi, ki jo nudijo podjetju in s tem družbi, naj bi se le-tem pridružili še tisti člani kolektiva, ki imajo predloge že izdelane in jih se niso predložili v ocenitev.

• ŽELEZARSKI IZOBRAŽEVALNI CENTER NA JESENICAH je odobril učencem zadnjih letnikov poklicne železarske in tehnične srednje šole, ki delujeva v njegovem sklopu, strokovno ekskurzijo v Zenico. Ogledali si bodo obrate in tehnološke procese jugoslovanskega železarskega gigaanta v Zenici ter zgodovinske posebnosti Sarajeva. Prva skupina je bila v Zenici in Sarajevu v zadnjih dneh minulega tedna, druga pa bo odpotovala v začetku prihodnjega tedna.

● SVOBODA »TONE CU-FAR« NA JESENICAH bo v okviru matinej, ki jih je organiziral v letošnji sezoni na Jesenicah RTV Ljubljana, privedila v nedeljo matinejo pod naslovom »Izpod očaka Triglav«. S približno sto barvnimi diapositivi, ki jih bodo dopolnjevali oz. spremljali recitatorji, instrumentalni sekstet, komorni zbor in ansambel narodnih plesov, bodo prikazali lepote Gorenjske.

GLEDALISCE »TONE ČU-KAR NA JESENICAH je imelo v soboto zvečer članski sestanek, ki ga ima pred pričetkom vsakoletne sezone. Tudi letos so pregledali dejavnost in dosežene uspehe minule sezone in razpravljali o programu, ki po obsegu in kvaliteti ne bo zaostajal za dosedanjimi, kljub pomanjkanju finančnih sredstev. Največ so razpravljali o adaptaciji Titovega doma, ki ne ustreza več sodobnim potrebam in je spričo pomanjkanja sredstev za vzdrževanje obsojen na propad. Na sestanku so vsi izrazili, da so pripravljeni delati v upanju, da bo njihova amaterska dejavnost vsaj delno upoštevana tudi pri nujnosti adaptacije Ti-

Lep výzgled

Kakor vsi učenci poklicne želzarske šole na Jeseniceh, se je odzval akciji za vpis posojila za novo in izgradnjo Skopja tudi Jozé Arko, učenec 3. razreda. Medtem ko je večina vpisala po 100 dinarjev, je Arko vpisal 10.000 dinarjev, ki jih bo odplačal v 5 mesecih. Omenjeni je vojna sirotinja, ki prejema le 6000 dinarjev mesečne nagrade.

BELEŽKA

UDELEŽBA

Tokrat bodimo kratki, omemljim se bolj na gola dejstva. Danes teden je zvečer v Cankarjevem domu v Tržiču predaval, komental in obujal spomine na kočeveci zbor aktivni udeleženec teg zgodovinskega zasedanja in sedaj nji podpredsednik skupščine SR dr. Marijan Brecelj. To je bil tudi osrednja proslava ob jubilejni obletnici zbora odposlanca slovenskega naroda. Vendar pa je bila sicer vsebinsko oziroma programsko zelo dobro pripravljena proslava slabo obiskana. V dveri, ki je imela še precej prostih sedežev, je bilo sorazmerno dosti mladine, kar je vsekakor zelo pohvalno. Premalo pa je spominski večer privabil v dvorano Cankarjevega doma starejši oseb, ki jih na ta dogodek vežejo celo lastni spomini.

celo lastni spomini.
Kaj je botrovalo slabi udeležbine
Po praznovanju začetka slovenske
parlamentarne zgodovine, ki j
zajel vso Slovenijo, bi pač mora
skeptiki drugače! Zato verjetno
tudi v tem primeru velja poznan
rok, da dejstev ni mogoče zan

Na kratkemvalu

● **BLED** — V soboto in petek je bilo na Bledu 9. posvetovanje hrvatskih in slovenskih kirurgov. Takšna medsebojna srečanja prirejajo kirurgi vsako leto izmenično na Hrvatskem in na Slovenskem. Letošnje srečanje je bilo jubilejno. Posvečeno je bilo stoletnici slovenskega zdravniškega društva. Na srečanju so razen tekočih problemov kirurgije prikazali tudi njen zgodovinski razvoj in medsebojne stike in preteklosti. Glavna tema, ki se je obravnavali, je bila »rákova obolenja na dojki«. Zvrstilo se je še vrsto drugih referatov o različnih problemih k

● BOHINJSKA BISTRICA
— V nedeljo je delavsko prvo svetno društvo Svoboda Bohinjska Bistrica priredilo enodnevni izlet v prelepo dolino Voje nad Staro Fužino. O tej priložnosti so se poklonili spomini borcem Avgustu Gšperinu in Tomažu Godcu. Prvi je padel v dolini Voje, Tomaž Godca pa so tamkaj ujeli in odpeljali v Nemčijo. Njihova pohoda so imeli tudi občinski zbor Svobode, ki je prvi tri vrste v radovljški komuni. Več o tem koncu v naslednjem članku.

• V petek, 18. oktobra, o 17. uri bo v Radovljici ob klavniči otvoritev novega skla dišča oz. zbiralnice za kožo katerega investitor je podjeti

Katerga investitor je podjetje Koteks-Tobus iz Ljubljane.

Kapacite novega skladišča je okrog 20 vagonov kož in ostalih stranskih proizvodov pri klanju živine in ga bo uporabljala tudi jeseniška klavzca, ki nima primernih prostorov. Radovljško skladišče je eno najmodernejših v Sloveniji, saj je bilo vloženo v gradnjo, skupno z nakupom starega poslopja okrog 20 milijonov evrov.

Pri vsaki klavnici je zelo važno izkoriščanje stranskih proizvodov, kot so kože, kosti, rogorji itd. Z zgraditvijo tega modernega skladišča so bo kvaliteta kože brez dvoma močno popravila, pa tudi določni pogoji za osebje bodo boljši.

zabeležili 55 tisoč nočitev a
15 tisoč več kot lani. Od tegih
odpade samo na tuje goste 2
tisoč nočitev, 7 tisoč pa na doma-
če. Gostov je bilo v Lesca-
u 9247, od tega 7964 tujih, osta-
pa so bili domači. V Lesca-
u razpolagajo z 72 zasebnimi tu-
rističnimi sobami, 18 pa
drustvenih v weekend biščicah.



V soboto in nedeljo so se na Bledu pomerili gozdni delavci-sekači

mali oglasi • mali oglasi

prodam

Prodam konja, starega 5 let, težka okoli 550 kg. Naslov v oglasnem oddelku 3874

Prodam dva pršiča, težka po 90 kilogramov. — Lahovče 24 3879

Prodam 6 tednov stare pršiče. — Praprotna polica 23 3880

Prodamo več sodov od 100 do 1000 litrov. — Stari dvor pri Šk. Liki. — Poizve se: Pot na Jošta št. 15, Kranj 3881

Prodam 6 tednov stare pršiče. — Bobov 6 3882

Poceni prodam DKV 125 ccm letnik 53. — Marija Kimovec, Hrastje 36, Kranj 3883

Prodam dobro ohranljeno spalnilo. — Kranj, Stražiška 37 3884

Prodam dva dobra ohranljena zimska zimska plašča. — Kranj, Cesta JLA 10, pritliče 3885

Prodam 50-litrski kotel za žgajočino. — Kranj, Delavska cesta 23 3886

Prodam večjo količino zimskih žabok. — Visoko 71 3887

ostalo

Slamo in seno kupujemo po dnevnih centih. — Ponudbe na: Kmetijsko gospodarstvo, Kranj, Begejška 5 3874

3-članska družina sprejme gozdniško pomočnico. — Plača dobrata. — Naslov v oglas. odd.

Iščem upokojenka k 3-članski družini. Hrana in stanovanje v hiši. Ostalo po dogovoru. — Tončka Kinkovec, Visoko 85 3889

Kadar potujete v zdravstveni dom, vam je na razpolago mestni avtobusni promet s programi: Primskovo — Kranj, Planina — Kranj — žabnica — Kranj

Oddam opremljeno sobo eni ali dveh osebam. Ogled od 15. ure dalje. — Naslov v oglasnem odd.

Po službi grem pomagat v gozdništvo za sobo in hrano. — Naslov v oglasnem oddelku 3891

Sprejemam mizarškega pomočnika v vajenca. — Mizarstvo Franc Bratun, Kokrica 219 3892

Tako spremjam pomočnico in vajenko. — Franc Vidmar, krojač, Kranj. Titov trg 13 3893

ZAHVALA
Vsem, ki ste mi ob bridi izzubi mojega dragega moža ANTONA MUSICIA

izrekli, tolaičilne besede, mu ponosili vence in cvetje ter ga spremili na njegovi zadnjti poti, iskre na hvala.

Zalujoča žena Jerica z otroki Kranj, 14. oktobra 1963

Uprava BOLNISNICE ZA GINEKOLOGIJO IN PORODNIŠTVO KRAJN obvešča, da se dajejo ustne in telefonske informacije samo od 11. do 12. ure.

Obiski pa so dovoljeni na ginekološkem oddelku samo ob nedeljah in praznikih od 13. do 14. ure.

Ostali obiski niso dovoljeni.

Izjava in tiska ČP »Gorenjski tisk«, Kranj, Koroška cesta 8. Tekoči račun pri NB v Kranju 607-11-1-125. Telefoni: glavni in odgovorni urednik, uredništvo in uprava 21-90, 24-75, 28-97. Naročnina: letna 1300, mesečna 110 dinarjev. Cena posameznih številki: ponedeljek 1000, sobota 20 din. Mali oglasi: za naročnike 20, za nenaročnike 10 din beseda. Neplačanih malih oglasov ne objavljamo.

Grigorij Baklanov

Mrtvi ne poznaajo sramu

Ukrog polnoči so prestregli nemško radijsko poročilo. Razvitali so ga ob svetlobi petrolejk. Bilo je povelje glavnega poveljnika armadne skupine, namenjeno napredovanju skupinam. Nemci so sklenili, da bodo spremenili smer tankovskega napada.

Isto noč so prejeli povelje za takojšen umik; zasedli naj bi v bližini vasi Novaja in Staraja Tarasovka in zaustavili napredovanje tanke.

Tako je bilo treba ukreniti vse potrebno, da bi zajezili prodor.

Tako je bila sposobna le oddelek težkih havbic in skupina protiletalskih topov.

Toda se preden so povelje posredovali in izpolnili, so prodriajo-

ti Nemci premestili konico napada proti jugu. Toda za to ni nihče.

PRVO POGLAVJE

To, kar naj bi bil oddelek težkega topništva, sta bili v resinci

— dve močno načeti bateriji s tremi topovi in štirimi goseničarji. Sele-

zjutraj so jih umaknili iz bitke in zdaj so goseničarji čakali, da jih

dovili, da bodo spremenili smer tankovskega napada.

Isto noč so prejeli povelje za takojšen umik; zasedli naj bi v bližini vasi Novaja in Staraja Tarasovka in zaustavili napredovanje tanke.

Tako je bilo treba ukreniti vse potrebno, da bi zajezili prodor.

Tako je bila sposobna le oddelek težkih havbic in skupina pro-

ti letalskih topov.

Toda se preden so povelje posredovali in izpolnili, so prodriajo-

ti Nemci premestili konico napada proti jugu. Toda za to ni nihče.

le prati. Po mnogih bitkah, ki so trajale dneve in noči, so slekli svoje cuje in spali v svežem perilu v prezakurjenih kmečkih kolibah.

Po zasebeni in močno razoranji ravnini, ko jih ležala v hladni mesecini, so se blizali nemški tanki. Toda, ko so trdno spali v dolgih spodnjih hlačah in celo v snu čutili mir in topoto.

Prek streli, ki so vel bel dim, mesečina je razsvetljevala ceste in

plote, ki so v ledem mrazu hrepene po vonjavah bivališč, to-

di tem, da se bodo

po topi večerji lahko slekle in smeles tudi one zaspali.

Gibanje prebivavstva

NA JESENICAH

Poročili so se: Peter Popovič, delavec in Nada Milivojac, gospodinja; Ljubomir Stošić, žel. uslužbenec in Danica Stanojević, kuh. pomočnica; Anto Dolžan, inkasant in Frančiška Legat, delavec; Rajko More, ključnica in Katarina Bohinjec, delavka; Ivan Pušavec, instrumentalec in Marjeta Bizjak, uslužbenka.

Rodile so: Ljudmila Pogačar — deklica, Marija Krivec — deklica, Frančiška Špendov — dečka, Vera Zalokar — dečka, Neža Laris — dečka, Irena Bratina — dečka, Dora Beltram — deklica, Marija Jemeč — dečka, Marica Barišić — deklica, Jožica Robič — deklica, Marija Justin — dečka, Julijana Peterman — deklica, Jožef Smolej — deklica, Frančiška Smolej — dečka, Zdenka Dragovan — deklica, Ivanka Kovač — deklica, Ana Kolenc — dečka, Zdenka Dragovan — deklica, Ivanka Kovač — deklica, Ana Kolenc — dečka.

Umrl so: Drago Križnar, uslužbenec, star 39 let; Jernej Petič, osebni upokojenec, star 77 let; Anton Odar, livar, star 60 let; Zoran Stanovjević, star 1 let.

V KRUJU

Poročili so se: Josip Kamenški, kovočnistrugar in Ivana Čebulj, tovarniška delavka; Albin Podlesek, konstruktor in Sonja Zagor, delavka; Julijan Zupanec, mizar in

BODICE

Vpisovanje bo od 21. oktobra do vključno 29. oktobra 1963 v pisarni glasbene šole (poslopije gimnazije, I. nadstropje — desno) v določanskem času od 9. do 14. ure. Pouk se bo pričel 1. novembra 1963.

Vsa ostala pojasnila dobite pri tajništvu šole.

Ravnateljstvo

ZIVLJSKI KOMBINAT »ZITO« LJUBLJANA — GORENSKO POSLOVNO PODROČJE KRAJN SPREMEJE TAKO:

2 SKLADIŠČNA DELAVCA V SKLADIŠČU LESCE
1 SKLADIŠČNEGA DELAVCA V SKLADIŠČU KRAJN (ob Savskega mostu)

Stroški prevoza na delo se povrnejo nad 600 din. Osebni dohodek po pravilniku.

Potniki, poslužujte se mestnega prometa, ki ga je uvedel SAP LJUBLJANA — PE GORENJKA — KRAJN

1 GRADBENI TEHNIK
2 KVALIFICIRANA MEHANIKA
2 KVALIFICIRANA ZIDARJA
6 NEKVALIFICIRANIH DELAVCEV

Ponudbe, pismene ali ustvene, na upravi podjetja.

RAZPIS

OBRTNO PODJETJE CERKLJE RAZPISE NALEŽI NASTREDNA PROSTA DELOVNA MESTA:

1 GRADBENI TEHNIK
2 KVALIFICIRANA MEHANIKA
2 KVALIFICIRANA ZIDARJA
6 NEKVALIFICIRANIH DELAVCEV

Ponudbe, pismene ali ustvene, na upravi podjetja.

RAZPIS

OBRTNO PODJETJE CERKLJE RAZPISE NALEŽI NASTREDNA PROSTA DELOVNA MESTA:

1 GRADBENI TEHNIK
2 KVALIFICIRANA MEHANIKA
2 KVALIFICIRANA ZIDARJA
6 NEKVALIFICIRANIH DELAVCEV

Ponudbe, pismene ali ustvene, na upravi podjetja.

Zdravstveni dom Kranj obvešča starše, da v otroškem dispanzerju ne bo ordinacije dne 16., 17., 18. in 19. t. m. V otroški posvetovalnici Stražišče pa odpade ordinacija dne 18. t. m. V nujnih primerih se obrnite na ostale splošne ambulante ZD Kranj.

Lep pozdrav

Jožeta Tomazin, nameščenka; Jernej Perko, pom. kurjač in Brigita Gros, tov. delavka; Janez Močnik, tesar in Uršula Pirnat, kontrolorka; Franc Debenc, strojni ključnica in Antonija Rakovec, prešivalka; Stanko Oreč, delavec in Marica Brkič, čistivka; Franc Jenko, stroj. ključnica in Frančiška Gale, tov. delavka;

Rodile so: Mira Perko — dečka, Magda Stilec — dečka, Martinka Križnar — dečka, Marija Ranisavljević — deklica, Rosinka Potočnik — dečka, Marcella Mis — deklica, Viktorija Jauh — dečka, Milka Beščič — deklica, Cecilia Porovne — deklica, Katarina Janžeković — dečka, Cecilia Peher — dečka, Ivana Palovšnik — deklica, Katarina Polanc — dečka, Ana Belihar — deklica, Marta Bajt — dečka, Slavka Pfeifer — dečka, Barbara Žan — dečka, Ivana Bogataj — deklica.

Umrl so: Marija Zaletel, gospodinja, starca 50 let; Anton Mušič, osebni upokojenec, star 68 let; Frančiška Rogelj, osebna upokojenka, starca 63 let.

V TRZICU

Poročili so se: Franc Teran, predmetni učitelj in Ana Rozman, knjigovodkinja; Simon Kaštrun, mizar in Karolina Zupančič, uslužbenka; Osmar Malkič, delavec in Helena Mežnar, delavka.

Umrl so: Frančiška Povše, osebna upokojenka; Franc Čebren, čevljar; Alojz Rozman, osebni upokojenec.

mer pa le postavite prometne značke za PREPOVEDANO PARKIRANJE. Za poizkušnjo parkirajte fikska, pa boste videli, kako se bo takoj vse zabasalo.

• Zdaj se sem se domislil ceste, ki pelje na Škofjeloško pokopališče. Ta je sicer dovolj široka, ima pa druge tegobe. Iz cestišča štrli kot pes debelo kamene, tako da se ljudje umikajo čisto na skrajni rob ceste. Stvar bi naposlед le zaslužila asfaltno prelevo, zakaj cesta je zelo obiskana. Jaz bi vse tiste, ki se za cesto ne menjijo, obul v ženske čevlje z visokimi petami in jih poslat tukaj na sprehod. Še z nizkim petami si komajda kos istemu kamenu. Upam, da boda pristojni vsaj do dneva mrtvih prekrivlji cestišče s plasto peska. Bolje nekaj, kot nič!

• Zdaj pa eno turistično. Pred nekaj dnevih je skupina Avstrijev obiskala restavracijo Europa v Kranju. Poselili so, potlej pa potprežljivo žakali, kdaj in od kod se bo prikazal natakar. Vrag vedi, kam se je potušil. Kraiko malo... ni ga bilo. Eden izmed gostov pa se je znašel. V smislu samopostrežbe je stopil v kubinjo in povprašal, kaj imajo za pod zobj. — Mislim, da ta restavracija ni čisto primerne za samopostrežbo!

• Turističnemu dvorcu v Tržiču svetujem, naj pregleda smerokaze na Ljubljani na mestnem področju. Ugotovil sem, da ne govorijo enako. Smerokaz na avtobusni postaji pravi, da je do Ljubljana 12 kilometrov, tisti pri turističnem dvorcu pa vpije, da je le 9 km. Naslednji smerokaz pa se spet zadovoljuje z 12 km. Trije kilometri pa le niso mačkinje solze, zlasti, če gre peš.

• V zadnjem času sem se precej sprehajal po Gorenjski. Seveda sem si spomnil ogledal razna stanovanjska naselja, ki rastejo kot gobe po dežju. Prav žalosten sem jih bil. Okrog blokov je domač podvodno budo zanemarjeno. To veja se poseči za Kranj. Glejte, kadar se spogledujem z zanemarjenimi naselji, teda se veselj domislil Venecija. Pri vsem pa je najbolj zanimivo to, da tudi tam živijo ljudje, kakršni smo mi.

Lep pozdrav
vaš BODIČAR

„Ne obračaj se sinko“

Pis: A. Bikič
Ris: M. Jemec



64. Ta možak je bil slikar Leo, majhen, razmršenih las in kratkovid, toda govoril je neprestano. »Starina moja, je pravil inženirju, »Neven, ko bi samo vedel, kako sem te vesel! Gledal sem te v prodajalni, pa nisem mogel verjeti, da si to ti. Kaj si pozabil svojega starega prijatelja? Zdaj mi že ne bo več pobegnil. Pri meni doma se bo že našlo nekaj kave. Sedela bova, pila in se pogovarjal. V teh težkih časih sploh ne moreš najti koga, s katerim bi se lah

